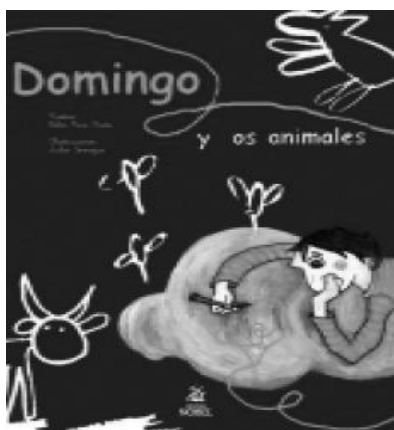
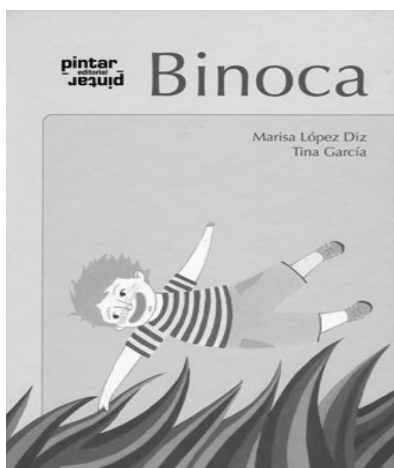


LLIBROS



DOMINGO Y OS ANIMALES
 Autora: Belén Prieto Rico
 Ilustracións: Lulas Somoza.
 Editorial: Nobel, Uviéu 2009.

Domingo é un neno mui especial, un neno da nosa terra que Belén tuvo a sorte de conocer un ano que trabayóu na escola de San Xuan. Neste conto os máis pequenos poderán ler as súas aventuras.



BINOCA
 Autora: Marisa López Diz.
 Ilustracións: Tina García.
 Editorial: Pintar Pintar, Uviéu, 2009.

Binoca é un neno qu'atopa nun libro veyo a un personaxe máxico que lo ha llevar a un mundo chen d'aventuras onde vai descubrir lo importantes que poden chegar a ser el amista y a xenerosidá. Binoca vai ter qu'enfrentarse a muios peligros, pero, al cabo, gracias al axuda dos personaxes que vai encontrando nel camín todo ha acabar ben.



REBELIÓN NA CAIXA MÁXICA

Autora: Aurora García Rivas
 Ilustracións: Juan Díaz-Faes Díaz.
 Editorial: Trabe, Uviéu, 2009.

Alicia é úa veyía que ten úa caixa máxica d'unde salen todas as cousas que ye piden os nenos. Hasta qu'un día a caixa ponse rebeza y Alicia tenla que llevar a amañar al Mago.



COMO EL CAN Y EL GATO.
 Autora: Aurora Bermudez Nava
 Ilustracións: Neto
 Editorial: Secretaría Llingüística del Navia-Eo, Uviéu, 2009.
 Este libro presenta a dous irmaos mui atravesaos, Toño y Ana, y os casos chocantes que protagonizan pra desesperación de sous padres y bolos. Llévansen, como diz el título, «como el can y el gato». As ilustracións son del dibuxante asturiano Neto.

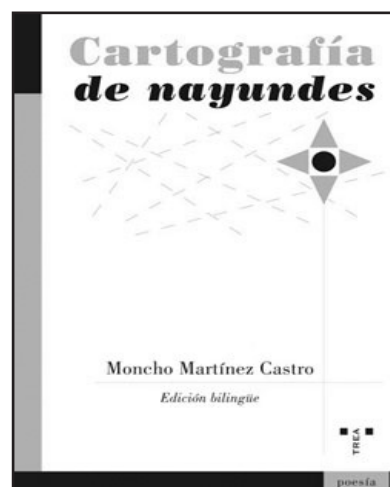
El obra é el séptimo título da colección «Os Llibros d'Entrambasaugas», qu'edita a Secretaría Llingüística del Navia-Eo, del Academia da Llingua Asturiana con vista a aficionar a lectura a os máis pequenos.



AUGUA MANSA

Autor: Xosé Miguel Suárez
 Editorial: Trabe, Uviéu, 2009.

Despós d'us anos sin publicar Xosé Miguel Suárez volve sacar á lluz un llibro de poesía. Augua Mansa é, en palabras del escritor asturiano Pablo Texón “un canto á señardá pousada, que se conforma como un achegamento emotivo qu'implica distancia, pero interiorización (da terra, da historia, da llingua) y que presenta a voz poética como conciencia del peso histórico qu'ostenta y como medida dos records, apurrindo úa mirada personal y intresferible da memoria colectiva”

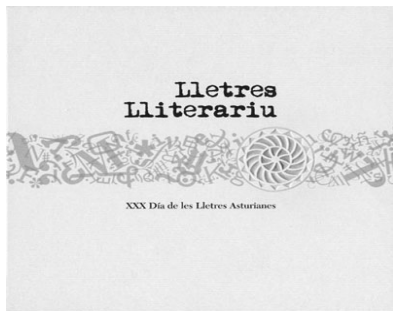


CARTOGRAFÍA DE NAYUNDES

Autor: Moncho Martínez Castro.
 Editorial: Trea, Uviéu, 2009.

“Cartografía de nayundes” é un poemario composto por decioito poemas escritos pol figueirolo

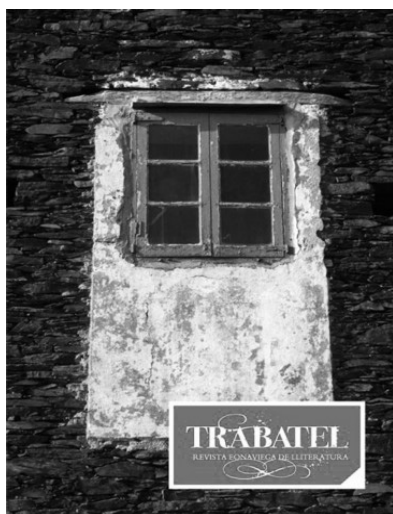
Moncho Martínez Castro. Ta editao por Trea y preséntase en edición bilingüe, cúa versión orixinal en gallego-asturiano na páxina impar y a súa traducción al castellano na par.



LLETRES LLITERARIO

Cinco son os escritores del Navia-Eo que colaboraron este ano cúa revista Lletres Lliterariu: María José Fraga, con «A muyer que quería ser río» y un poema sin título; Alfredo de Ponticella, con «De cerno y cinza», «Propostas» y «Semente»; Miguel Rodríguez Monteavaro, con «Xogos», «Mapa» y «D'al pé del outono»; Xaviel Vilareyo con «Fer»; y Aurora Bermúdez Nava, con «Col corazón na boca», «Esperanza» y «Nenos de naide».

REVISTAS



«Tratabel». Revista conavega de lliteratura é primeira revista lliteraria escrita en gallego-asturiano y ta editada pola Conseyeiría de Cultura y Turismo. Neste primeiro número publican relatos Ágata García

Castro, Aurora García Rivas, Manuel García-Galano y Marisa López Diz. En conto á poesía, os colaboradores son Moncho Martínez Castro, Xosé Miguel Suárez Fernández, Miguel Monteavaro y Belén Rico Prieto. Ademáis, «Trabatel» repasa a produción editorial en gallego-asturiano del ano 2007: Ricardo Saavedra Fernández-Combarro reseña «Fruxes da nebra», de Fredo de Carbex; Ignaci Llope ocúpase de Trinquilintainas, d'Aurora García Rivas, y «d'A terra esquecida», de Marisa López Diz; Ruth González Rodríguez analiza «Terra de pataricos», de María José Fraga; y José Manuel Martínez Castro trata de «Contos, ducia e media d'eles», d'Aurora García Rivas. As produccióis infantiles reséñanlas Rafael Cascudo Noceda («A bruxa», de Miguel Solís Santos) y Mónica Loza López («Cinco contos pra xogar coa música», d'Aurora García Rivas).

DISCOS



A MÁQUINA DEL TEMPO Asoleyóuse «A máquina del tempo», primeiro disco del grupo de rock Bacotexo. Nel podense escuitar doce cantigas, todas en fala, compostas por Marcos Nogueiro, Ricardo Saavedra y Daniel García, os tres mozos que forma el grupo.



CAMIOS DE FERRO

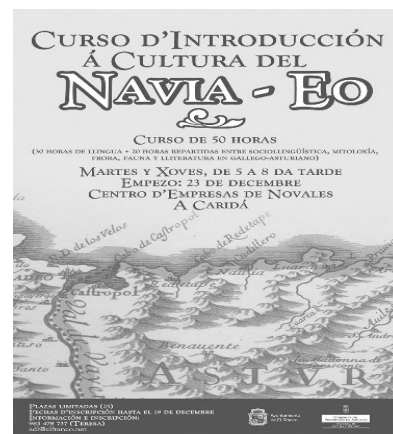
El grupo franquín Cádaba fixo a presentación oficial del sou segundo disco d'estudio, «Camios de Ferro» nel Auditorio Municipal As Quintas, na Caridá (El Franco).

Cursos de Formación



Dentro dos Cursos de Brao del Academia de la Llingua Asturiana, que se fain na Escola de Santantolín (Ibias), volveu haber este ano outro curso da primeira fase del Programa de Capacitación en gallego-asturiano pra docentes de primaria y secundaria.

Ademáis, este ano, os cursos ampliáronse con un curso de a fundamento titula o «Ferramentas prá normalización llingüística del gallego-asturiano, de 30 horas de duración».



El conceyo del Franco organizóu un «Curso d'introducción á cultura del Navia-Eo» al qu'asistiron un bon peteiro d'interesaos achegaos de todos os conceyos dos alrededores. Nel curso, de 50 horas de duración, tratáronse temas relacionaos, col gallego-asturiano, as tradicións, as costumes y a cultura d'esta zona.

